

Motu des langues et cultures de l'Antiquité

LE BULLETIN D'INFORMATION DES ENSEIGNANTS DE LCA EN POLYNÉSIE



Focus sur 2 séries de Mari Yamazaki, autrice de mangas, dans lesquelles elle aborde l'antiquité.

Bien connu des lecteurs d'*Arrête ton char*, **Thermae Romae** a connu un énorme succès à sa sortie en 2008, et il existe deux éditions françaises, l'une en 6 volumes souples, et l'autre, édition plus luxueuse, en 3 volumes cartonnés (dans le sens de lecture français). Cette série part d'un postulat simple : Lucius le héros, architecte à Rome, se retrouve propulsé dans le Japon moderne alors qu'il se détend aux thermes.

Ces voyages temporels sont pour lui source de découvertes et de renouvellement, et tissent pour nous les liens entre les deux cultures qui pourraient paraître pourtant bien éloignées, mais qui cumulent les échos, les points communs. Tant de points communs qui ont donné à Mari Yamazaki l'envie de poursuivre cette idée dans une nouvelle série, sa plus récente, **Olympia Kyklos**. Le point de départ peut paraître répétitif : Demetrios, un jeune potier grec, est projeté dans le Japon moderne par un coup de tonnerre, ce qui lui permet de rapporter dans son époque de nombreuses idées permettant de sauver son village, et d'approcher la belle Apollonia. Les comparaisons sont cette fois-ci centrées sur les fêtes, jeux sportifs, et le dessin : le tome 2 voit notre héros grec confronté à Osamu Tezuka, père du manga, qui lui enseigne quelques rudiments de dessins que Demetrios saura réutiliser dans l'art de la poterie grecque.

Dans le tome 3, Demetrios quitte sa polis pour se rendre à Athènes et progresser en dessin... Il y rencontre Platon (le tome est sous-titré 'Sport et Philosophie'), à qui il fait découvrir les mangas.

La série est prévue en 7 tomes et le 4^e tome devrait sortir en août de cette année.

Une troisième série de Mari Yamazaki en lien avec l'antiquité est **Pline**, qui suit le personnage de Pline l'ancien durant 11 tomes.

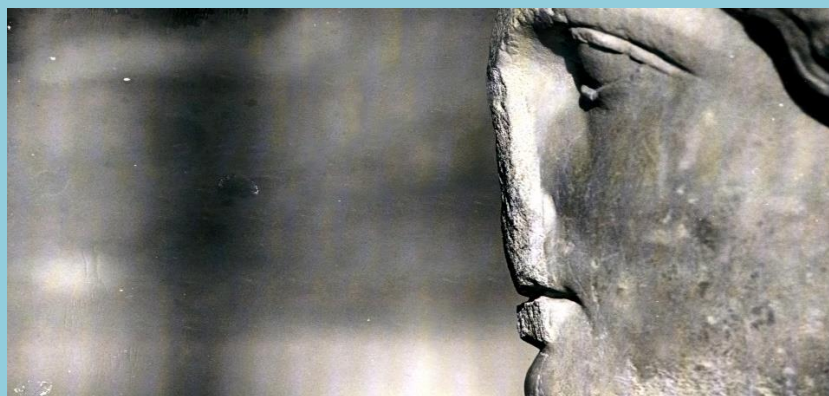
De quoi susciter la curiosité de nos jeunes latinistes et hellénistes sur un ensemble de thèmes extrêmement variés.

À savoir que la série **Thermae Romae** a été adaptée en anime diffusé sur Netflix actuellement (<https://www.netflix.com/pf/title/81264354>) ; il y a 11 épisodes – c'est la 2^e adaptation en anime, l'autre étant sortie au Japon en 2012 – et il existe aussi 2 adaptations en film live au Japon.

Si, rigoureusement, on ne peut pas parler de peplum pour ces films, rien n'empêche de lire l'article d'*Arrête ton char* consacré au premier : <https://www.arretetonchar.fr/video/thermae-romae/?pdf=10024356>.

On retrouve également sur *Arrête ton char* une description détaillée des 6 volumes ainsi que des ressources pédagogiques (une comparaison de deux planches et d'un texte de Sénèque : <https://www.arretetonchar.fr/wp-content/uploads/2016/01/THERMAE-ROMAE-SENEQUE.pdf>).

Les deux séries sont publiées chez Casterman, et il existe une édition numérique pour **Olympia Kyklos** (<https://www.casterman.com/Bande-dessinee/Auteurs/yamazaki-mari>).



Profil Antiquités romaines, Musée du Louvre
Cliché pris par Pascal Hervieux,
Professeur LCA au Collège de Mahina

Je me lâche en grec!

Et si les Grecs revenaient parmi nous ? Les hellénistes du lycée Paul Gauguin, après avoir exercé leur corps et leur esprit lors de séances de décliné-squats, ont imaginé un magazine intitulé « Mytho-grec news » revisitant l'actualité sous le prisme de l'humour. Créé grâce au site Madmagz, ce journal a pour objectif un retour au grec en douceur entre hellénistes de différents niveaux et origines. Les élèves ont réinvesti leurs connaissances du grec au service de la rédaction en groupe d'articles ludiques et anachroniques. Leur enseignante a ensuite compilé les différentes rubriques proposées par les rédacteurs en herbe et imprimé le magazine destiné à être distribué aux collégiens lors des journées portes-ouvertes. Lorsque Déméter combat les OGM, que Poséidon participe à une course de va'a ou que l'antiquité grecque débarque dans votre assiette, la vérification et la consolidation des acquis fait sens et date.

Elodie Jung et Vaihere Schmitt, professeures LCA
Lycée Paul Gauguin

Page Facebook ENTRAIDE

« Vous vous sentez seul(e), abandonné(e) archaïque et passé(e) de mode ?

Vous vous trompez !

Rejoignez la communauté du groupe

« ENTRAIDE » ATC sur Facebook !

Ce réseau de professeurs de Lettres classiques vous redonnera l'énergie, le dynamisme et la bienveillance dont nous avons tous besoin.

Partage de projets, de séquences, d'activités manuelles, d'outils numériques...une vraie mine d'or !

Créez un profil FB, remplissez le questionnaire de présentation et rejoignez une communauté intelligente, positive et créative ! »

Groupe Réseau 2 /Faa'a, Paea et Pajara

Le *Blue Climate Summit* a eu lieu du 14 au 20 mai, sans doute l'un des événements les plus importants organisés en Polynésie française : 400 personnalités attendues qui viendront à Raiatea le 18 mai 2022.

Le but est de trouver des solutions pour lutter contre l'évolution du changement climatique via nos océans : protéger nos « voies bleues », rappeler voire redonner toutes leurs valeurs aux espaces maritimes.

Cet événement majeur nous rappelle que dans l'Antiquité comme dans la Polynésie d'hier et d'aujourd'hui, l'homme a toujours voulu être en accord avec la mer, qu'il reconnaît comme une puissance supérieure. En effet, parler de la mer, c'est parler des origines de l'humanité, les explorations permettant de découvrir de nouveaux horizons. De plus l'aspect émotionnel est une constante des civilisations gréco-romaine et polynésienne : l'amour de la mer toujours vivant de *Mare nostrum* à *Moana*.

Enfin, leur économie, leur religion, leurs mythes sont tournés vers la mer. Le choix de l'île sacrée et du marae de Taputapuatea pour la signature de la future convention sur le climat est donc une preuve de la place de la mer, au cœur de l'humanité, de l'Antiquité à nos jours.

Céline Debaëne - Laurent Dossier - Magali Vala - Séverine Rivaud